

2026 年 2 月号

多文化共生情報广场信息报

◇発行: 東大阪市多文化共生情報广场(毎月発行 1 次)

〒577-8521 東大阪市荒本北 1-1-1 市役所 16 階 TEL 06-4309-3311 / FAX 06-4309-3823

◇<https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0.html>

← 希望通过电子邮件阅读多文化共生情報广场信息报时, 请扫码。

市民生活支援 物价高涨对策补助金

◆物价高涨期间本市特设补助金

▷対象: 基準日当天在本市有居民登记的人(支付给户主)

▷補助金額: 每人 5000 日元(住民税免征家庭及仅按住民税人均税率征税的家庭, 每人额外增加 2000 日元)

▷支付时间: 4 月以后(准备工作就绪后, 计划逐步支付)

※关于基准日和支付方法等详细信息, 将在确定后通过市政府网站等渠道另行通知。

◆应对物价高涨的育儿支援津贴

在去年 11 月 21 日的内阁会议“实现《强劲经济》的综合经济对策”中, 决定向养育儿童(2007 年 4 月 2 日~2026 年 3 月 31 日出生)的监护人(主要对象为 9 月份儿童津贴领取者), 将支付每名儿童 2 万日元的“应对物价高涨的育儿支援津贴”。

※关于支付时间等详细信息, 将在确定后通过市政府网站等渠道另行通知。

市民の皆さんの生活を応援 物価高騰対策給付金

◆物価高騰における市独自の給付金

▷対象: 基準日時点で本市に住 民 登録のある方(世帯主に支給)

▷給付額: 1 人当たり 5000 円(非課税世帯および住民税均等割のみ課税世帯は 1 人当たり 2000 円上乗せ)▷給付時期: 4 月以降

(準備が整い次第、順次支給予定)※基準日や給付方法など、詳しくは決まり次第、市ウェブサイトなどでお知らせします。

◆物価高対応子育て応援手当

昨年 11 月 21 日に閣議決定された『強い経済』を実現する総合経済対策で、子ども(平成 19 年 4 月 2 日~令和 8 年 3 月 31 日生まれ)を養育する保護者(主な対象は 9 月分の児童手当受給者)

に対し、子ども 1 人につき 2 万円の「物価高対応子育て応援手当」を支給することが決定されました。※支給時期など、詳しくは決まり次第、市ウェブサイトなどでお知らせします。

咨询处: 物价高涨生活支援室 TEL 06-4309-3110 / FAX 06-4309-3225

問合せ先: 物価高騰くらし応援室

招募市営住宅入居者

市営住宅の入居者を募集

◆申请资格: 满足以下所有条件的人

▷在本市居住或工作 ▷有同居的家人(未婚妻、同居配偶、伴侣也可以)※即使是单身者, 只要满足条件也可

▷在住房方面有困难(有房者原则上不可)▷收入在基准金额以内(如果家庭月收入超过公营住宅 15 万 8000 日元, 改良住宅 11 万 4000 日元时不能申请)▷面向年轻家庭的短期住宅的对象为“均是 35 岁以下夫妇”、“均是 35 岁以下夫妇和子女”或“包括未婚的 35 岁以下单亲父母和子女”构成的家庭(在批准入住 10 年后需要返还)

◆募集住宅: 北蛇草住宅=6 戸/荒本住宅=6 戸

※月租根据住宅和收入而不同。押金为 3 个月的房租

◆申请方法: 请将申请表(每个家庭 1 封)和所需资料, 使用规定信封于 2 月 16 日(周一)至 2 月 27 日(周五)(以邮戳为准)之前寄出。

详情请参阅申请表所附的“招募申请指南”。

【応募資格】: 次の要件を全て満たす方

▷市内在 住または在勤 ▷同居親族がいる(婚約者、内縁者、パートナーも可)※单身者でも条件を満たせば可 ▷住宅に困っている

(持ち家がある方は原則不可)▷所得が基準額以内(家族の月収額が公営住宅は 15 万 8000 円、改良住宅は 11 万 4000 円を超えると応募不可)▷期限付き若年者世帯向け住宅は「ともに 35 歳以下夫婦」、「ともに 35 歳以下の夫婦と子」または「非婚を含む 35 歳以下

のひとり親と子」で構成される世帯が対象(入居承認から 10 年後に返還が必要)【募集住宅】: 北蛇草住宅=6 戸/荒本住宅=6 戸

※家賃は住宅と収入によって異なります。敷金は家賃の 3 か月分【申込み】: 応募用紙(1 世帯 1 通)と必要書類を 2 月 16 日(月)~27 日(金)(消印有効)までに所定の封筒で郵送。詳しくは応募用紙

に添付の「募集申込みのしおり」をご覧ください。

申請・咨询处: 市営北蛇草・荒本住宅管理中心 TEL 06-6782-2000 / FAX 06-6782-2006

住宅改良室 TEL 06-4309-3234 / FAX 06-4309-3834

申込・問合せ先: 市営北蛇草・荒本住宅管理センター/住宅改良室

所得税の確定申告

所得税の確定申告

2025 年の確定申告, 请在自家等场所使用个人编号卡通过电子申报方式提交。申报书的发送需要智能手机和个人编号卡(两种密码)。税务局的确定申报会场开设日期为 2 月 16 日(周一)至 3 月 16 日(周一)。进入确定申报会场需通过国税厅 LINE 官方账号获取入场整理券。

令和 7 年分の確定申告は、自宅などからマイナンバーカードを利用した電子申告で提出してください。申告書の送信には、スマートフォンとマイナンバーカード(2 種類のパスワード)が必要です。税務署の確定申告会場の開設日は 2 月 16 日(月)~3 月 16 日(月)です。確定申告会場への入場には国税庁 LINE 公式アカウントから入場整理券の入場が必要です。

咨询处: 東大阪税務局 TEL 06-6724-0001

問合せ先: 東大阪税務署

東大阪市語学ボランティア募集!! ご協力いただける方は多文化共生情報プラザまでご連絡ください。

市民税、府民税の申报

し みんぜい ふみんぜい しんこく
市民税・府民税の申告

2026 年 1 月 1 日居住在本市の人，符合以下任何一项的情况请进行申报。

◆2025 年有收入的情况

- ▷工资支付的报告书未由公司向市里提交的人
- ▷2025 年从公司退職，2026 年 1 月 1 日现在还没有就职的人
- ※除向税务局提交所得税确定申报的情况外
- ▷有工资以外的收入，没有必要进行确定申报的人
- ▷年金收入在 400 万日元以下，并且其他收入在 20 万日元以下，医疗费和人寿保险等扣除需要申报的人

◆2025 年没有收入的情况（除受扶养的家庭成员外）

虽没有申报义务，但作为住民税免征证明书的发行以及国民健康保险、国民年金等的计算和减轻的基础资料，请尽量申报。

◆如需申请因收入减少而减免税款，请务必进行申报。

◆期间：2 月 16 日（周一）～3 月 16 日（周一）9:00～17:30
（周六、周日及节假日除外）

2 月 28 日（周六）9:00～12:00/3 月 1 日（周日）9:00～16:00

◆场所：市政府大楼 3 楼 市民税课
市民广场多功能厅咨询日程

场所	日期	
日下市民广场 (ゆうゆう市民广场)	3 月 3 日 (周二)	9:00～16:00
四条市民广场 (やまなみ市民广场)	2 月 12 日 (周四) 3 月 10 日 (周二)	
中鸿池市民广场 (グリーンパル)	2 月 25 日 (周三)	
若江岩田站前市民广场 (くすのき市民广场)	2 月 9 日 (周一) 3 月 12 日 (周四)	
楠根市民广场 (ももの广场)	2 月 20 日 (周五)	
布施站前市民广场 (梦广场)	2 月 19 日 (周四) 3 月 2 日 (周一)	
近江堂市民广场 (はすの广场)	2 月 27 日 (周五)	

れいわ ねん がついつたちげんざい しな い きょじゅう かつ つぎ
令和8年1月1日現在、市内に居 住 する方で、次のいずれかに
がいとう ばあい しんこく
該当する場合は申告してください。

◆前年 中 に 収 入 が あ っ た 場 合

- ▷給与支払い報告書が勤務先から市に提 出 されていない方
- ▷前 年 中 に会社を 退 職 し、令和8年1月1日現在 就 職 してい
ない方 ※いづれも税務署に所得税の確定申告をする場合を除く
- ▷給与所得以外の所得があり、確定申告する必要のない方
- ▷年金 収 入 が 400 万円以下かつその他の所得が 20 万円以下で、
医療費や生命保険 料 などの控除の申告が必要な方

◆前 年 中 に 収 入 が な っ た 場 合 (扶養家族を除く)

申告の義務はありませんが、非課税証 明 書 の発行や、国民健康
保険・国民年金などの保険料の算 出 や軽減の基礎資料となり

ますので、できるだけ申告してください。

◆所得 減 少 減 免 を 申 請 し たい 場 合 は 必 ず 申 告 し て くだ さい。

◆期間：2 月 16 日 (月)～3 月 16 日 (月) 9:00～17:30

(土・日曜日、祝 休 日 を 除 く)

2 月 28 日 (土) 9:00～12:00、3 月 1 日 (日) 9:00～16:00

◆場所：市役所本 庁 舎 3 階市民税課
市民プラザ多目的ホールの相談日程

ところ	とき	
ゆうゆうプラザ(日下)	3 月 3 日 (火)	じ じ 9 時～16 時
やまなみプラザ(四条)	2 月 12 日 (木) 3 月 10 日 (火)	
グリーンパル(中 鴻 池)	2 月 25 日 (水)	
くすのきプラザ(若江岩田駅前)	2 月 9 日 (月) 3 月 12 日 (木)	
ももの広場(楠根)	2 月 20 日 (金)	
ゆめひろば 夢広場(布施駅前)	2 月 19 日 (木) 3 月 2 日 (月)	
はすの広場(近江堂)	2 月 27 日 (金)	

咨询处：市民税课 TEL 06-4309-3135 / FAX 06-4309-3809

といあわ さき しみんぜいか
問合せ先：市民税課

您是否忘记了接受检查 国民健康保险加入者限定 特定健康诊断截止至 3 月 31 日

う わす こくほかにゆうしゃげんてい とくていけんしん がつ にち
受け忘れていませんか 国保加入者限定 特定健診は 3 月 31 日まで

作为市国民健康保险加入者，本年度向 40 岁～74 岁的人，
每年在 4 月～5 月发送特定健康诊断就诊券（2025 年度为黄
绿色）。可使用最多相当于 1 万 2000 日元的健康诊断在市
内约 230 个医疗机构接受检查，每年免费 1 次。就诊券的有
效期限是 3 月 31 日（本年度满 75 岁的人的生日前一天）。
因为 3 月非常拥挤，请尽快接受检查。同时，手里没有就诊
券的人，请通过市电子申请系统或电话申请。

市国民健康保険加入者で、今年度40歳～74歳の方には、毎年4月
～5月に特定健診受診券(令和7年度はきみどり色)を送付してい
ます。最大1万2000円相当の健診が年度に 1 回無料で、市内約
230 か所の医療機関で受けられます。受診券の有効期限は 3 月 31
日 (今年度75歳になる方は誕 生 日の前日)です。
3 月は大変混みあいますので、早めに受診してください。なお、手元に
受診券がない方は市電子申 請システムまたは電話で申 請してください。

咨询处：医疗保险室保险管理课 TEL 06-4309-3051/ FAX 06-4309-3806

といあわ さき いりょうほけんしつほけんか ん り か
問合せ先：医療保険室保険管理課

市民交通灾害共济、火灾共济 从 2 月 2 日开始受理/注意：将于 2026 年度结束，次年度不再招募

し みんこうつうさいがいきょうさい かさいきょうさい がつふつか うけつけかいし ちゅうい れいわ ねんど しゅうりょう じねんど ぼしゅう
市民交通災害共 済 ・火災共 済 2 月 2 日から受付開始/ 注意：令和8年度で 終 了、次年度の募集なし